FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 151
Enu. 11

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 157 Chemplain — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} paroisse St Adelphe — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — François Perron — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (Use instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other work, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at Continuation Schools or Universities.	Blind.	Deaf-mute.
Numéroté dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "à la fabrique," une "épicerie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans, dans les écoles supérieures ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Adem	St Adelphe	m	fils	S	janvier	1906	4	Québec			Français	Canadien	R.C.																							
2		Blandine		F	fils	S	septembre	1891	19	Québec			Fr	C	R.C.																							
3	8	Lafontaine Alexis	St Adelp	m	Chef	m	janvier	1869	42	Québec			Fr	C	R.C.	Cultivateur		1	0	0	oui																	
4		Emma		F	épouse	m	juillet	1871	40	Québec			Fr	C	R.C.																							
5		Albertine		F	fil	S	janvier	1891	20	Québec			Fr	C	R.C.																							
6		Jennie		F	fil	S	Avril	1895	15	Québec			Fr	C	R.C.																							
7		Louisa		F	fil	S	janvier	1898	12	Québec			Fr	C	R.C.																							
8		Joachim		m	fils	S	septembre	1900	10	Québec			Fr	C	R.C.																							
9		David		m	fils	S	juillet	1902	8	Québec			Fr	C	R.C.																							
10		Gallant		F	fil	S	Novembre	1905	5	Québec			Fr	C	R.C.																							
11		Rose		F	fil	S	Avril	1909	3	Québec			Fr	C	R.C.																							
12		Philomène		F	Mère	M	mars	1837	74	Québec			Fr	C	R.C.																							
13	9	Proulx Joseph	St Adelphe	m	Chef	mar	mai	1870	40	Québec			Fr	C	R.C.	Bucheron		3	6	0	oui		35		60		200	300										
		Henriette		F	épouse	m	Décembre	1875	35	Québec			Fr	C	R.C.																							
14		Hortense		m	fils	S	juin	1899	13	Québec			Fr	C	R.C.																							
15		Emile		m	fils	S	Novembre	1904	6	Québec			Fr	C	R.C.																							
16		Dona		m	fils	S	Septembre	1905	5	Québec			Fr	C	R.C.																							
17		Rosalma		F	fil	S	Avril	1908	2	Québec			Fr	C	R.C.																							
18		Gallant		m	fils	S	Avril	1909	1	Québec			Fr	C	R.C.																							
19	10	Lafontaine Lucien	St Adelphe	m	Chef	m	Décembre	1845	65	Québec			Fr	C	R.C.	Cultivateur		6			oui																	
20		Lidi		F	Epouse	m	mai	1846	6	Québec			Fr	C	R.C.																							
21	11	Fortier Azaire	St Adelphe	m	Chef	m	Septembre	1875	35	Québec			Fr	C	R.C.	fabrique de fer rouge							24		60		300	400										
22		Pauline		F	Epouse	m	Avril	1877	33	Québec			Fr	C	R.C.																							
23		Eléora		F	fil	S	Avril	1897	13	Québec			Fr	C	R.C.																							
24		Florida		F	fil	S	mai	1899	11	Québec			Fr	C	R.C.																							
25		Léo		m	fils	S	mai	1900	10	Québec			Fr	C	R.C.																							
26		Rogerma		F	fil	S	juillet	1903	7	Québec			Fr	C	R.C.																							
27	12	Pilloult Onésime	St Adelphe	m	Chef	m	mars	1865	45	Québec			Fr	C	R.C.	Bucheron		10	0	0	oui																	
28		Alexandrine		F	Epouse	m	janvier	1867	42	Québec			Fr	C	R.C.																							
29	13	Pilloult Joseph	St Adelphe	m	Chef	m	mars	1874	36	Québec			Fr	C	R.C.	Bucheron		6	6	13	oui		48		60		500	500										
30		Adèle		F	Epouse	m	juillet	1876	34	Québec			Fr	C	R.C.																							
31		Marianne		F	fil	S	mars	1896	14	Québec			Fr	C	R.C.																							
32		Eugénie		F	fil	S	mars	1898	12	Québec			Fr	C	R.C.																							
33		Bernie		m	fils	S	Avril	1900	10	Québec			Fr	C	R.C.																							
34		Marianne		F	fil	S	mai	1903	7	Québec			Fr	C	R.C.																							
35		Fernande		F	fil	S	juillet	1905	5	Québec			Fr	C	R.C.																							
36		Alline		F	fil	S	mai	1907	3	Québec			Fr	C	R.C.																							
37		Jeannette		F	fil	S	juin	1909	1	Québec			Fr	C	R.C.																							
38	14	Lavoie Alexis	St Adelphe	m	Chef	m	mars	1880	30	Québec			Fr	C	R.C.	Bucheron		6	6	13	oui		30		60		175	175										
39		Lilla		F	Epouse	m	janvier	1877	38	Québec			Fr	C	R.C.																							
40		Lédion		m	fil	S	juillet	1903	8	Québec			Fr	C	R.C.																							
41		Rosilda		F	fil	S	Novembre	1905	5	Québec			Fr	C	R.C.																							
42		Alexice		m	fils	S	Novembre	1909	1	Québec			Fr	C	R.C.																							
43	15	Fortin Napoléon	St Adelphe	m	Chef	m	mai	1875	52	Québec			Fr	C	R.C.	Portion		3	6	300	oui		52		60		900											
44		Philomène		F	Epouse	m	Octobre	1876	60	Québec			Fr	C	R.C.																							
45		Expériace		m	fils	m	Octobre	1897	37	Québec			Fr	C	R.C.	Cultivateur		6			oui																	
46		Eugénie		F	Bonne	m	juin	1881	22	Québec			Fr	C	R.C.																							
47		Alexandrine		F	Petite fil	S	février	1909	1	Québec			Fr	C	R.C.																							
48	16	Lapointe Joseph	St Adelphe	m	Chef	m	janvier	1880	30	Québec			Fr	C	R.C.	Cultivateur		6			oui																	
49		Onésime		F	Epouse	m	février	1877	33	Québec			Fr	C	R.C.																							